

Die VFJ lädt Japan ein

L'AFJM invite le Japon

PIERRE GUMY / RG

♭: Das nächste Neujahrslager der Vereinigung Freiburgischer Jungmusikanten (VFJ) findet vom 27. bis 30. Dezember 2016 in Romont statt. Als Gastdirigent wirkt der renommierte japanische Komponist Satoshi Yagisawa. Das Abschlusskonzert ist am 30. Dezember.

Satoshi Yagisawa wandte sich der Blasmusik zu, um seiner Bewunderung und seinen Emotionen Ausdruck verleihen zu können, die in ihm angesichts grosser Räume hervorgerufen werden. Seit mehr als 20 Jahren übersetzt der 41-jährige japanische Komponist die Macht und die Schönheit der Natur in die Musik.

Eine kulturelle Entdeckung

«Wir können den jungen Musikern mit ihm einen Komponisten vorstellen, der aus einem Land weit jenseits der Grenzen Europas kommt. Auf diese Weise können sie durch die Musik ein bisschen die japanische Kultur entdecken», erklärt Matthias Schwaller, Präsident der Musikkommission der VFJ.

Zwei Übersetzerinnen werden dem Dirigenten abwechslungsweise zur Verfügung stehen, damit seine Leidenschaft während des Lagers zwischen dem 27. und dem 30. Dezember die 110 Musikerinnen und Musiker erreicht.

Eine musikalische Odyssee

Das Gesamtwerk von Satoshi Yagisawa ist eine grosse Odyssee, und jedes Stück bewegt sich zwischen leichten Melodien und epischen Passagen in Fortissimo. In seinen musikalischen Peripetien nimmt Satoshi Yagisawa die Zuhörer mit auf die Berggipfel Perus, auf den legendären Kontinent Lemuria und in die Ruinen von Pompeji.

Vom Fuji nach Moléson

In Sâles, im Greyerzbezirk, werden Satoshi Yagisawa und die jungen Musiker der Öffentlichkeit am Freitag, 30. Dezember, um 19.30 Uhr eine Auswahl an musikalischen Landschaften bieten, darunter auch die Uraufführung von «Echoes from the mountains». Dieses farbenreiche Stück wird an diesem Abend von Kazuyasu Kaminaga, dem Komponisten und engen Kollegen von Satoshi Yagisawa, persönlich dirigiert. Gemeinsam werden die beiden aus Japan anreisen und das Echo des Fuji an den Fuss des Moléson bringen. ■

♭: Le prochain camp de nouvel an de l'Association fribourgeoise des jeunes musiciens (AFJM) se déroulera à Romont du 27 au 30 décembre 2016. Avec un invité de marque en la personne du compositeur nippon Satoshi Yagisawa. Concert le 30 décembre.

Pour décrire l'émerveillement et l'émotion que lui inspirent les grands espaces, Satoshi Yagisawa s'est tourné vers la musique d'harmonie. Le compositeur japonais de 41 ans met en musique depuis plus de 20 ans la puissance et la beauté de la nature.

Découverte culturelle

«Inviter Satoshi Yagisawa sera aussi l'occasion pour les jeunes musiciens de faire connaissance avec un compositeur aux origines dépassant largement les frontières de l'Europe et de découvrir en musique un peu de la culture du Japon», explique Matthias Schwaller, président de la Commission de musique de l'AFJM.

Pour l'occasion, deux traductrices se relayeront pour que le chef d'orchestre japonais puisse transmettre sa passion aux 110 jeunes musiciennes et musiciens pendant le camp prévu du 27 au 30 décembre.

Odysée musicale

L'ensemble de l'œuvre de Satoshi Yagisawa dessine une grande odyssee et chaque pièce vogue entre mélodies légères et passages fortissimo épiques. Ses pérégrinations musicales l'ont mené sur les sommets du Pérou, dans les abysses du légendaire continent englouti de Lemuria ou encore au milieu des ruines de Pompéi.

Du Fuji au Moléson

A Sâles, dans le district de la Gruyère, le vendredi 30 décembre à 19h30, Satoshi Yagisawa et les jeunes musiciennes et musiciens de l'AFJM offriront donc au public un florilège de paysages, mais aussi une première: «Echoes from the mountains». Une création haute en couleur qui sera dirigée pour l'occasion par son compositeur en personne, Kazuyasu Kaminaga, un confrère du chef invité. Il fera avec lui le voyage depuis le Japon pour amener un peu du mont Fuji au pied du Moléson. ■



Satoshi Yagisawa ist Gastdirigent beim kommenden Lager der VFJ.

Satoshi Yagisawa, chef invité du prochain camp de nouvel an de l'AFJM.